






SOPAS / SOUPS / SUPPE



- SOPA DO DIA (Consulte a nossa equipa sobre os alergénicos)  _____ 5,80€
 SOUP OF THE DAY (Ask our team about allergens)
 SUPPE DES TAGES (Fragen Sie unser Team nach Allergenen)

DIP

- LEGUMES CRUS DA ÉPOCA COM MOLHO TÁRTARO  _____ 3,50€
 RAW SEASONAL VEGETABLES WITH TARTAR SAUCE
 ROHES GEMÜSE DER SAISON MIT SAUCE TARTAR

SALADAS / SALADS / SALATE

- CÉSAR    _____ 10,80€
 Frango, alface, parmesão, bacon, anchovas croûtons e molho César
 Chicken, lettuce, parmesan, bacon, anchovies croutons and Caesar sauce
 Huhn, salat, parmesan, speck, sardellen croûtons und Caesar-sosse

- NIÇOISE   _____ 11,30€
 Atum, alface, tomate, cebola, ovo cozido, feijão verde, batata e anchova
 Tuna, salad, tomato, onion, boiled egg, green beans, potato and anchovy
 Thunfisch, Salat, tomate, Zwiebeln, gekochtes Ei, Stangenbohnen,
 Kartoffeln und Sardellen

- SALADA DE VEGETAIS À GRAND  _____ 9,70€
 Pepino, cogumelos, tomate, cebola, pimentos e abacaxi
 Cucumber, mushrooms, tomatoes, onions, peppers and pineapple

- Gurken, Champignons, Tomaten, Zwiebeln, Paprika and Ananas
 COMONHA A SUA SALADA _____ 18,50€
 Seleção diária de ingredientes frescos
 CREATE YOUR SALAD – Daily selection of fresh ingredients
 KREIEREN SIE IHREN SALAT – Tägliche Auswahl an frischen Zutaten

IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included | Preise inkl. Mwst.

Caso tenha restrições alimentares ou alergias, por favor, informe-nos.
 Please inform us of any special dietary requirements.

Bitte informieren Sie unseren Restaurantleiter über besondere Ernährungsbedürfnisse.

SANDUICHES & TOSTAS / SANDWICHES & TOASTS / SANDWICH UND TOASTS

MISTA   _____ 6,50€

Fiambre e queijo
Ham & Cheese
Schinken und Käse

TOSTA ABERTA DE SALMÃO E MOZARELA    _____ 8,70€

Salmon and mozzarella cheese open toast on homemade bread
Offener Toast des Lachs- und Mozzarellakäses offener Toast auf hausgemachtem Brot

TOSTA ABERTA DE ATUM ou FRANGO     _____ 8,20€

Atum, maionese, cebola, ovo cozido, tomate e alface, servida em pão caseiro
Tuna, mayonnaise, onion, boiled egg, tomatoes and lettuce on homemade bread
Thunfisch, Mayonnaise, Zwiebeln, gekochtes Ei, Tomaten und Salat
auf hausgemachtem Brot oder

PREGO ESPECIAL NO BOLO DO CACO     _____ 10,90€

Novilho, alface, tomate, queijo, fiambre e ovo (contém alho)
Beefsteak in a potato flower bread with salad, tomato, egg, cheese and ham (with garlic)
Rindersteak im Kartoffelmehl-Brot, Salat, Tomate, Käse, Schinken und Spiegelei (mit Knoblauch)

CLUB SANDWICH     _____ 12,90€

Peito de frango, bacon, alface, maionese, tomate, ovo cozido
Chicken, mayonnaise, boiled egg and bacon
Huhn, Mayonnaise, gekochtes Ei, Speck

HAMBURGUER DO CHEF     _____ 10,50€

Novilho, alface, tomate, queijo, cebola confitada, cogumelos e mostarda
CHEF'S HAMBURGER - beef, lettuce, tomatoes, cheese, candied onion, mushrooms and mustard
CHEF'S HAMBURGER - Rindfleisch, Salat, Tomaten, Käse, kandierte Zwiebeln, Pilze und Senf

IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included | Preise inkl. MwSt.



Caso tenha restrições alimentares ou alergias, por favor, informe-nos.
Please inform us of any special dietary requirements.

Bitte informieren Sie unseren Restaurantleiter über besondere Ernährungsbedürfnisse.






OVOS / EGGS / EIERSPESIEN

OMELETE SIMPLS  	9,00€
<i>OMELETTE</i>	
OMELETTE	
OMELETE MISTA (Fiambre & Queijo)   	10,30€
<i>OMELETTE (Ham & Cheese)</i>	
OMELETTE (Schinken und Käse)	

PARA PICAR & PARTILHAR / TO BITE & SHARE / PICT UND TEILEN

BATATA FRITA COM MAIONESE DE ALHO  	3,50€
<i>FRENCH FRIES WITH GARLIC MAYONNAISE</i>	
POMMES-FRITES MIT KNOBLAUCHMAYONNAISE	

PEIXE / FISH / FISCH

FILETE DE ESPADA COM BANANA EM MEL DE CANA   	14,70€
<i>SCABBARD FISH FILLET WITH BANANA AND SUGARCANE HONEY</i>	
DEGENFISCHFILET MIT BANANE UND ZUCKERROHR-HONIG	
SALMÃO GRELHADO  	14,70€
<i>GRILLED SALMON – steam potatoes and sauteed vegetables</i>	
GEGRILLTER LACHS MIT DAMPFKARTOFFELN UND SAUTIERTEM GEMÜSE	

CARNE / MEAT / FLEISCH

PEITO DE FRANGO GRELHADO 	13,60€
<i>GRILLES CHICKEN BREAST – French fries and tomato salad</i>	
GEGRILLTE HÜHNERBRUST – Pommes frites un Tomatensalat	
ENTRECÔTE DE NOVILHO GRELHADO  	15,80€
<i>GRILLED SIRLOIN STEAK – French fries and salad</i>	
Gegrilltes Rumpsteak – Pommes frites und Salat	

IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included | Preise inkl. MwSt.


Caso tenha restrições alimentares ou alergias, por favor, informe-nos.
Please inform us of any special dietary requirements.


Bitte informieren Sie unseren Restaurantleiter über besondere Ernährungsbedürfnisse.

SOBREMESAS / DESSERTS / NACHSPEISEN

TARTE MAÇÃ COM CANELA   _____ 3,70€
 APPLE PIE WITH CINNAMON
 APFELKUCHEN MIT ZIMT

SALADA DE FRUTA  _____ 3,70€
 FRUIT SALAD
 OBSTESALAT

GELADO (1 bola)  _____ 3,70€
 ICE CREAM (1 scoop)
 EIS (1 Kugel)

GELADO (2 bolas)  _____ 4,10€
 ICE CREAM (2 scoops)
 EIS (2 Kugeln)



- (1) Dióxido de Enxofre e Sulfito | Sulfide and sulfur dioxide | Sulfure et dioxyde de soufre | Sulfid und Schwefeldioxid
 (2) Ovos | Eggs | Ceufs | Eier
 (3) Crustáceos | Crustaceans | Crustacés | Krebstiere
 (4) Moluscos | Molluscs | Mollusques | Weichtiere
 (5) Peixe | Fish | Poisson | Fisch
 (6) Sésamo | Sesame | Sésame | Sesam
 (7) Soja | Soy | Soya | Soja
 (8) Frutos de Casca rija | Nuts | Noisettes | Nüsse
 (9) Cereais com glúten | With gluten | Avec du gluten | Mit Gluten
 (10) Aipo | Celery | Céleri | Sellerie
 (11) Mostarda | Mustard | Moutarde | Senf
 (12) Leite | Milk | Lait | Milch
 (13) Amendoim | Peanut | Cacahuète | Erdnuss
 (14) Tremçoço | Lupine | Lupin | Lupine
 (15) Vegetariano | vegetarian | végétarien | vegetarisch

IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included | Preise inkl. MwSt.

Caso tenha restrições alimentares ou alergias, por favor, informe-nos.
 Please inform us of any special dietary requirements.

Bitte informieren Sie unseren Restaurantleiter über besondere Ernährungsbedürfnisse.

SANGRIAS

SANGRIA VINHO BRANCO, TINTO E ESPUMANTE
 WHITE, RED WINE E SPARKLING WINE SANGRIA
 WEISSWEIN, ROTWEIN UND SEKT SANGRIA

1Lt _____	15,70€
½ Lt _____	11,30€
Copo / Glass / Glas _____	5,70€

COCKTAILS

CAIPIRINHA _____	7,80 €
(CACHAÇA, LIMA E AÇUCAR) (CACHAÇA, LIME AND SUGAR) (BRAZILIENISCH ZUCKERROHRSCHNAPS, FEILE UND ZUCKER)	
CUBA LIBRE _____	8,50€
(Rum, Sumo de Lima, Pepsi Cola) (Rum, Lime Juice, Pepsi Cola)	
PINA COLADA _____	8,50€
(RUM, SUMO DE ANANÁS E LICOR DE COCO) (RUM, PINEAPPLE JUICE AND COCONUT LIQUEUR) (RUM, ANANASSAFT UND KOKOSLIKÖR)	
TEQUILLA SUNRISE _____	8,50€
(TEQUILA, SUMO DE LARANJA E GRENADINE) (TEQUILA, ORANGE JUICE AND GRENADINE) (TEQUILA, ORANGENSAFT UND GRENADINE)	
MOJITO _____	7,80€
(RUM, MENTA & SODA)	

IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included | Preise inkl. MwSt.

Caso tenha restrições alimentares ou alergias, por favor, informe-nos.
 Please inform us of any special dietary requirements.

Bitte informieren Sie unseren Restaurantleiter über besondere Ernährungsbedürfnisse.

SEM ALCOOL / NO ALCOHOLIC / ALKOHOLFREI

SAN FRANCISCO _____ 7,30€
(SUMOS DE FRUTAS, LIMÃO E GRENADINE)
(FRUIT JUICES AND GRENADINE)
(FRUCHTSÄFTE UND GRENADINE)

SWEET DREAM _____ 7,30€
(SUMOS DE LARANJA E ANANÁS, MONIN DE MORANGO, NATAS)
(PINEAPPLE AND ORANGE JUICES, CREAM AND STRAWBERRY SYRUP)
(ANANAS- UND ORANGENSÄFTE, SAHNE UND ERDBEERSIRUP)

WHISKIES 4cl

JOHNNIE WALKER RED LABEL _____ 10,00€

JAMESON _____ 8,20€

JACK DANIEL'S _____ 8,20€

GRANTS _____ 6,20€

RUM 4cl

Havana Club 3 anos _____ 6,00€

Havana Especial _____ 8,00€

GIN 4cl

Cannings _____ 6,80€

Gordons _____ 6,50€

Premium Tonic Water _____ 5,00€

IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included | Preise inkl. MwSt.

Caso tenha restrições alimentares ou alergias, por favor, informe-nos.
Please inform us of any special dietary requirements.

Bitte informieren Sie unseren Restaurantleiter über besondere Ernährungsbedürfnisse.

VODKA 4cl

Moskovskya _____ 6,00€

TEQUILA 4cl

Sierra _____ 6,10€

AGUARDENTES VELHAS & BRANDIES - 4cl

Remy Martin V.S.O.P. _____ 13,90€

Cana 980 _____ 7,00€

Cachaça 3 Fazendas _____ 7,00€

VERMUTES & PASTIS

Martini (Dry, Bianco, Rosso) - 6cl _____ 6,00€

Pernod _____ 6,00€

LICORES/LIQUEURS/LIKÖR 4cl

IMPORTADO/Imported/ Importiert _____ 6,00€

NACIONAL/Lokal _____ 5,50€

REGIONAL _____ 4,50€

IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included | Preise inkl. Mwst.

Caso tenha restrições alimentares ou alergias, por favor, informe-nos.
Please inform us of any special dietary requirements.

Bitte informieren Sie unseren Restaurantleiter über besondere Ernährungsbedürfnisse.

VINHOS / WINES / WEINE

VINHO BRANCO, ROSÉ E TINTO DA NOSSA SELEÇÃO.
WHITE, ROSÉ AND RED WINE FROM OUR SELECTION
WEIß, ROSÉ UND ROTWEIN AUS UNSERER AUSWAHL

GARRAFA 75 cl _____ 14,90€
BOTTLE/ FLASCHE 75 CL

COPO _____ 4,90€
GLASS/ GLAS

MONTE VELHO

Tinto / Red wine 75 cl _____ 20,00€

Branco / White wine 75 cl _____ 19,00€

FIUZA SAUVIGNON BLANC _____ 19,00€

ESPUMANTES / SPARKLING WINES / PROSECCO/SEKT

Champagne _____ 99,50€

Aliança Danúbio Bruto _____ 27,10€

Sparkling wine _____ 23,90€

Espumante Copo/ Sparkling Wine Glass 15 CL _____ 5,40€

IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included | Preise inkl. MwSt.

Caso tenha restrições alimentares ou alergias, por favor, informe-nos.
Please inform us of any special dietary requirements.

Bitte informieren Sie unseren Restaurantleiter über besondere Ernährungsbedürfnisse.

VINHO MADEIRA / MADEIRA WINE / MADEIRA WEIN 6 CL

5 ANOS/Years/Jahre _____	5,50€
SECO/MEIO SECO/ DOCE/ MEIO DOCE _____	4,70€
<i>DRY/MEDIUM DRY/ SWEET/ MEDIUM SWEET</i>	
TROCKEN/ HALBTROCKEN/ SÜß / HALB- SÜß	

VINHO DO PORTO / PORTO WINE / PORTWEIN, 6 CL

Tinto / Tawny _____	5,00€
---------------------	-------

ÁGUAS / MINERAL WATERS

ÁGUA MINERAL COM GÁS 75cl _____	4,50€
SPARKLING WATER 75cl	
MINERALWASSER MIT KOHLENSÄURE 75cl	
ÁGUA MINERAL SEM GÁS 75cl _____	4,50€
STILL WATER 75cl	
MINERALWASSER OHNE KOHLENSÄURE 75cl	
ÁGUA MINERAL COM GÁS 25cl _____	2,50€
SPARKLING WATER 25cl	
MINERALWASSER MIT KOHLENSÄURE 25cl	
ÁGUA MINERAL SEM GÁS 25cl _____	2,50€
STILL WATER 25cl	
MINERALWASSER OHNE KOHLENSÄURE 25cl	
GINGER BEER FEVER TREE _____	5,00€
GINGER ALE 20cl _____	3,20€
ÁGUA TÓNICA / TONIC WATER 20cl _____	3,20€

IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included | Preise inkl. MwSt.

Caso tenha restrições alimentares ou alergias, por favor, informe-nos.
Please inform us of any special dietary requirements.

Bitte informieren Sie unseren Restaurantleiter über besondere Ernährungsbedürfnisse.

REFRIGERANTES / SOFT DRINKS / ALKOHOLFREIE GETRÄNKE

LATA & PRESSÃO/ CAN & DRAUGHT 33cl _____ 3,50€

NÉCTARES _____ 3,60€

JUICES

SÄFTE

BRISA _____ 3,50€

GARRAFA / BOTTLE/ FLASCHE 36cl

GRANIZADOS / SLUSH / SLUSH-EIS _____ 3,50€

SUMOS NATURAIS / NATURAL JUICES / NATÜRLICHE SÄFTE

LARANJA / ORANGE /ORAGENSAFT 25cl _____ 4,60€

FRUTA DO DIA / FRUITS OF THE DAY / FRÜCHTE DES TAGES__ 5,00€

DETOX _____ 5,00€

(Ananás, Melão, Gengibre, Bagas de Goji, Hortelã)

(Pineapple, melon, ginger, goji berries, mint)

IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included | Preise inkl. Mwst.

Caso tenha restrições alimentares ou alergias, por favor, informe-nos.

Please inform us of any special dietary requirements.

Bitte informieren Sie unseren Restaurantleiter über besondere Ernährungsbedürfnisse.

CERVEJAS / BEERS / BIERE

IMPERIAL CORAL 50cl _____ 4,90€
CORAL DRAUGHT BEER 50 CL
CORAL FASSBIER 50 CL

IMPERIAL CORAL 30cl _____ 3,50€
CORAL DRAUGHT BEER 30 CL
CORAL FASSBIER 30 CL

GARRAFA CORAL 33cl _____ 3,50€
CORAL BOTTLE 33 CL
CORAL FLASCHE 33 CL

GARRAFA CORAL TÓNICA 33cl _____ 3,50€
CORAL DARK BEER BOTTLE 33 CL
CORAL STOUT BIERFLASCHE 33 CL

GARRAFA CHIMAY _____ 7.00€
CHIMAY BOTTLE 33 CL
CHIMAY FLASCHE 33 CL

SEM ALCOOL 20cl _____ 3,00€
NON-ALCOHOLIC 20 CL
ALKOHOLFREI 20 CL

CORAL CIDRA _____ 3,90€
CORAL CIDER 33 CL
CORAL CIDER 33 CL

IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included | Preise inkl. MwSt.

Caso tenha restrições alimentares ou alergias, por favor, informe-nos.
Please inform us of any special dietary requirements.

Bitte informieren Sie unseren Restaurantleiter über besondere Ernährungsbedürfnisse.

CAFETARIA / HOT DRINKS / HEIÙE GETRÄNKE

IRISH COFFEE_____	7,70€
(IRISH WHISKY, CAFÉ E NATAS) (IRISH WHISKY, COFFEE AND CREAM) (IRISCHER WHISKEY, KAFFEE UND SAHNE)	
CAFÉ DUPLO_____	3,80€
LARGE COFFEE GROÙER KAFFEE	
CAFÉ COM LEITE / CAPPUCCINO / CHOCOLATE_____	3,80€
COFFEE WITH MILK / CAPPUCCINO / CHOCOLATE KAFFEE MIT MILCH / CAPPUCCINO / SCHOKOLADE	
CAFÉ EXPRESSO _____	1,95€
ESPRESSO ESPRESSO	
LEITE/ MILK/ MILCH_____	2,50€
CHÁ/ TEA/ TEE_____	3,80€
CHÁ FRIO_____	3,80 €
ICED TEA EISTEE	

IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included | Preise inkl. MwSt.

Caso tenha restrições alimentares ou alergias, por favor, informe-nos.
Please inform us of any special dietary requirements.

Bitte informieren Sie unseren Restaurantleiter über besondere Ernährungsbedürfnisse.